



## Domestic and Family Violence Visa Support

# Danh sách kiểm tra thị thực của quý vị

### Quý vị có biết tình trạng thị thực của mình hay không?

Quý vị có thể kiểm tra tình trạng thị thực của mình trực tuyến thông qua Kiểm chứng Trực tuyến Quyền lợi kèm theo Thị thực (Visa Entitlement Verification Online - VEVO). VEVO sẽ cho quý vị biết quý vị có thị thực nào, khi nào hết hạn và các điều kiện kèm theo thị thực của quý vị.

Nếu quý vị cần trợ giúp để truy cập VEVO, quý vị có thể gọi điện cho Bộ Nội vụ qua số 131 881.

**Trang mạng:** [immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/overview](https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/overview)

### Quý vị có thể có các giấy tờ tùy thân hay không?

Quý vị có thể có hộ chiếu của mình hay không? Quý vị có thể liên lạc với lãnh sự quán hoặc đại sứ quán của mình nếu quý vị cần hỗ trợ. Chúng tôi cũng có thể yêu cầu các giấy tờ tùy thân khác để hỗ trợ đơn xin thị thực.

**Trang mạng:** [protocol.dfat.gov.au/Public/MissionsInAustralia](https://protocol.dfat.gov.au/Public/MissionsInAustralia)

### Quý vị có tài khoản ImmiAccount của riêng mình hay không?

Điều quan trọng là phải thiết lập **ImmiAccount** của riêng quý vị để liên lạc với Bộ về đơn xin thị thực của quý vị. Nếu quý vị là người nộp đơn xin thị thực người bạn đời hoặc quý vị là người có thị thực người bạn đời, quý vị có thể xóa đơn xin thị thực đang chờ xét duyệt của mình khỏi bất kỳ Tài khoản ImmiAccount nào khác. Để thực hiện việc này, hãy hoàn thành cả hai bước dưới đây:

- Tạo tài khoản ImmiAccount của riêng quý vị
- Yêu cầu rút đơn xin của quý vị khỏi đại diện hoặc ImmiAccount của người bảo trợ của quý vị và hoàn thành Mẫu đơn Hỗ trợ Kỹ thuật ImmiAccount trực tuyến để chuyển đơn xin của quý vị vào tài khoản mới.

Quý vị cũng nên đổi mật khẩu của mình.

**Trang mạng:** [online.immi.gov.au](https://online.immi.gov.au)

### Quý vị có cập nhật thông tin cá nhân của mình với chúng tôi hay chưa?

Điều quan trọng là chúng tôi có chi tiết liên lạc hiện tại của quý vị, chẳng hạn như số điện thoại và địa chỉ nhà riêng hoặc hộp thư bưu điện.

Quý vị có thể cập nhật chi tiết của mình trong ImmiAccount hoặc gửi mẫu đơn đổi địa chỉ liên lạc/chi tiết hộ chiếu để thông báo cho chúng tôi biết. Điều này sẽ bảo đảm quý vị nhận được thư từ chúng tôi.

**Trang mạng:** [immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/929.pdf](https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/929.pdf)

Bưu điện Úc cung cấp PO Box cho nạn nhân nạn bạo hành trong gia đình sử dụng miễn phí trong tối đa 22 tháng để giúp quý vị giữ liên lạc và bảo đảm rằng quý vị vẫn nhận được thư từ của quý vị.

**Trang mạng:** [auspost.com.au/receiving/manage-your-mail/redirect-hold-mail/redirect-mail/free-mail-redirection-and-po-boxes](https://auspost.com.au/receiving/manage-your-mail/redirect-hold-mail/redirect-mail/free-mail-redirection-and-po-boxes)

### Có người đang giúp quý vị về các vấn đề di trú hay không?

Quý vị có thể nhờ trợ giúp để được tư vấn về di trú và giúp quý vị nộp đơn xin thị thực nếu cần. Điều quan trọng là nếu người đó là đại diện di trú hoặc người hành nghề luật thì họ phải có đăng ký. Có danh sách các đại diện có đăng ký trên trang mạng của Bộ Nội vụ.

**Trang mạng:** [immi.homeaffairs.gov.au/help-support/who-can-help-with-your-application/overview](https://immi.homeaffairs.gov.au/help-support/who-can-help-with-your-application/overview)

Ngoài ra còn có các cơ sở cung cấp dịch vụ pháp lý chuyên nghiệp dịch vụ hỗ trợ pháp lý miễn phí từ nếu quý vị cần có người tư vấn cho mình về di trú.

**Trang mạng:** [familyviolencelaw.gov.au/](https://familyviolencelaw.gov.au/)

*Hãy nhớ rằng, hãy gọi 000 nếu có người bị thương nặng hoặc cần được chăm sóc y tế khẩn cấp, nếu người khác ở trong tình trạng nguy hiểm đến tính mạng, hoặc quý vị đã chứng kiến một vụ việc xảy ra.*

**Quý vị có cần được giúp đỡ để hiểu thông tin của chúng tôi hay không?**

Translating and Interpreting Service (TIS National) cung cấp dịch vụ thông dịch cho người không biết nói tiếng Anh. Quý vị có thể gọi cho họ qua số 131 450.

**Trang mạng:** [tisnational.gov.au/](https://tisnational.gov.au/)

**Quý vị có luôn an toàn khi sử dụng mạng Internet (trực tuyến) hay không?**

Quý vị có thể sử dụng danh sách kiểm tra an ninh trực tuyến của Ủy viên eSafety để giúp xác định các bước quý vị có thể thực hiện để tăng cường mức độ an toàn cá nhân của mình và bảo đảm quý vị có thể tiếp tục sử dụng công nghệ và giữ liên lạc.

**Trang mạng:** [esafety.gov.au/key-issues/domestic-family-violence/online-safety-planning/online-safety-checklist](https://esafety.gov.au/key-issues/domestic-family-violence/online-safety-planning/online-safety-checklist)

**Quý vị có lưu giữ hồ sơ/chi tiết hay không?**

Quý vị nên ghi chép lại những việc xảy ra giữa quý vị và bất kỳ người nào ngược đãi hoặc đe dọa quý vị. Những điều này có thể được dùng làm bằng chứng nếu quý vị cần trình báo cảnh sát, xin án lệnh bảo vệ hoặc xin được quyền nuôi dưỡng con cái.

Tham gia bất kỳ cuộc trò chuyện quan trọng nào qua email hoặc tin nhắn có thể giúp ghi lại những gì đã nói.

Bảo đảm lưu giữ hồ sơ/chi tiết này ở chỗ an toàn mà người ngược đãi sẽ không tìm thấy hoặc tiêu hủy hồ sơ/chi tiết này.

**Quý vị có bị COVID-19 tác động hay không?**

Điều quan trọng cần biết là quý vị vẫn có thể rời khỏi nhà hoặc chỗ ở của mình để tránh bị tổn hại hoặc nguy cơ bị tổn hại liên quan đến bạo hành trong gia đình trong tình huống phải tuân thủ bất kỳ lệnh hạn chế nào liên quan đến COVID-19. Hãy xem tại trang mạng của Chính phủ tiểu bang/lãnh thổ quý vị cư ngụ để biết chi tiết.

**Trang mạng:** [australia.gov.au/states](https://australia.gov.au/states)

**Nếu quý vị có việc làm, quý vị có biết về các quyền hạn tại nơi làm việc của mình hay không?**

Quý vị có biết rằng Đạo luật Công bằng Việc làm yêu cầu tất cả chủ nhân/hãng phải cho phép quý vị nghỉ làm không lãnh lương vì lý do bạo hành trong gia đình và yêu cầu họ sắp xếp việc làm linh hoạt cho mình? Xem tại trang mạng Fair Work Ombudsman để biết thêm chi tiết.

**Trang mạng:** [fairwork.gov.au/leave/family-and-domestic-violence-leave](https://fairwork.gov.au/leave/family-and-domestic-violence-leave)

Nếu quý vị cần hỗ trợ về đóng thuế hoặc nộp tờ khai thuế, Sở Thuế vụ Úc có hỗ trợ liên quan đến thuế.

**Trang mạng:** [ato.gov.au/General/Support-in-difficult-times/Personal-crisis/support/#Familyanddomesticviolence](https://ato.gov.au/General/Support-in-difficult-times/Personal-crisis/support/#Familyanddomesticviolence)

**Quý vị có cần được giúp đỡ về mặt tài chính hay không?**

Các nhân viên tư vấn tài chính cung cấp các dịch vụ miễn phí, độc lập và bảo mật để giúp quý vị đi đúng hướng và thảo luận về những gì dành cho quý vị để giải quyết nợ nần.

Muốn nói chuyện với nhân viên tư vấn tài chính, hãy gọi cho Đường dây Trợ giúp Liên quan đến Nợ nần Toàn quốc qua số 1800 007 007. Đường dây thường trực miễn phí này hoạt động từ 9:30 sáng đến 4:30 chiều, thứ Hai đến thứ Sáu. Ngoài ra còn có thêm nhiều công cụ và nguồn lực trực tuyến trên trang mạng National Debt Helpline.

**Trang mạng:** [ndh.org.au/](https://ndh.org.au/)

**Nếu quý vị là sinh viên/học sinh, quý vị có biết về các dịch vụ hỗ trợ hiện có hay không?**

Các cơ sở giáo dục của Úc tự hào về việc tạo ra trải nghiệm học tập chào đón, thân thiện và nâng đỡ cho du học sinh.

Hiện có nhiều dịch vụ chuyên ngành có thể hỗ trợ quý vị.

**Trang mạng:** [studyaustralia.gov.au/english/live/support-services](https://studyaustralia.gov.au/english/live/support-services)

**Quý vị có biết quý vị có thể tìm thông tin về các dịch vụ hỗ trợ khác ở đâu hay không?**

Có nhiều dịch vụ hỗ trợ về bạo hành trong gia đình và bạo hành trong nhà ở cấp toàn quốc, tiểu bang và lãnh thổ.

National Sexual Assault, Domestic and Family Violence Counselling Service có dịch vụ tư vấn trực tuyến và qua điện thoại miễn phí. Gọi số 1800 737 732.

Australian Red Cross có thể hỗ trợ tài chính cho những người hội đủ điều kiện xin thị thực tạm thời, đang gặp khó khăn về tài chính. Hãy truy cập Family and Domestic Violence Financial Assistance Program để biết thông tin. Họ cũng có thể giới thiệu quý vị đến các dịch vụ hỗ trợ về pháp lý và di trú, nếu cần.

**Trang mạng:** [redcross.org.au/get-help/help-for-migrants-in-transition/family-and-domestic-violence-financial-assistance](https://redcross.org.au/get-help/help-for-migrants-in-transition/family-and-domestic-violence-financial-assistance)

*Khi nhìn thấy biểu tượng thông dịch viên, quý vị có thể yêu cầu trợ giúp để nói chuyện bằng ngôn ngữ quý vị thông thạo.*

